

Nam thành Công Giáo. Revue
de la jeunesse catholique.
Mensuel

. Nam thành Công Giáo. Revue de la jeunesse catholique. Mensuel. 1936-04.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

CÔNG
GIÁO

Avril 1936
Năm thứ hai Số 13

9.4.36
1936

DEPUT-LEGAL
• INDOCHINE •
Nº 46896

JEUNESSE CATHOLIQUE

NAM THANH

Lời huấn dụ

THÍCH NGHĨA THANH NIÊN

của Đức Cha HỒ

Bây lâu đọc báo Công-Giáo Nam-Thanh những nhớ mình còn mắc ơn chưa đáp. Thèm thay! ngày kia gặp mây cậu thanh niên thuộc hạt, cha con mừng nhau một lúc truyện trò, bây giờ mây cậu mới cho hay rằng mình đã vào hội Nam-Thanh Công-Giáo và cũng có đọc báo Công-Giáo Nam-Thanh, nhưng còn ước ao một điều là chờ gì thỉnh thoảng Đức Cha ban cho tờ báo một bài, thì ai ai cũng lấy làm thích chí. Vậy nên nay thừa một chốc rảnh việc, vừa sẵn sàng giấy mực, xin cầm chuyết bút đồ nha, hiến bạn Nam-Thanh một bài lấy thảo.

*Tuổi thanh-xuân như tuổi hoa nở,
Cuộc ăn thua tại thửa còn xuân,
Chúa xuân đạo đức ôn nhuần.
Lúc già kết quả mới từng biết hoa.*

Vậy ta sông ở đời, như cây giống trên mặt đất, cây sinh hoa, hoa kết quả, có hoa lại không kết quả gì tron, chỉ để nhành trơ trơ, mà hoa thì đã héo tàn rơi rụng.

Ồi các bạn Nam-thanh, ấy chữ Nam-thanh là như thế. Vì thế mà tiếng Pháp gọi là *la fleur de l'âge*, lúc thanh niên là như cành hoa, tuổi người đời vậy. Lúc thanh niên, ấy gọi là tuổi xuân, lúc còn xuân, thì

Bạn thanh niên, xin ngắm kỹ hình này: đây là đấng Tạo-Hóa, là Chúa ta đã vui lòng hạ mình cùng ta làm anh em.

Chúa đã lấy một xác thịt, một linh hồn như ta; Chúa đã phải vất vả đau thương, Chúa đã âu yếm,



đã bị cám dỗ, đã bị chết.

Chính Mình là sự lành thánh, Chúa không thể phạm tội, linh hồn Chúa không thể có bợn một chút đen nhơ. Nhưng vì muốn làm gương mẫu cho ta trong khi ta phạm tội, sa ngã, Chúa đã

ngã xuống đất, trên vũng bùn lầy, bị đánh đập, bị phỉ hỡ, bị khinh khi. Hỡi bạn, hãy nhìn: Đây là Chúa ta đây, là đấng sinh ra ta, là anh em cốt thiết của ta.

Lạy Chúa Giêsu! chỉ vì con mà Chúa ngã nằm thảm thiết như vậy. Chẳng phải là Chúa có ý bảo con phải gắng sức trở dậy, lại xốc Thánh Giá lên vai mà vui vẻ bước theo chân Chúa?

Cuối mùa chay này, con nhất định vâng theo lời Chúa để được quyền hợp một với công ơn của sự Thương Khó, để được sống lại với Chúa.

trai đẹp gái xinh, thề gian cho là nam thanh nữ tú; xong tuổi ấy chỉ như là một tuần hoa nở. Ai xem cũng lây làm tốt tươi, nhưng tươi cũng tởm đường hoa sáng ngày phút nở, chiều ra lại tàn, vì thề mà gọi là hoa thanh niên, **la fleur de la jeunesse**, chóng tàn thay! chóng rụng thay!

Cho **lily** xanh này, cho **đào** đỏ đây, cho **lê** trắng tinh, cho **cúc** vàng cháy; xong sự cùng rồi, thì một phen mưa gió nặng nề trắng xanh đâu nữa? mây độ tuyết sương rờn rã, vàng đỏ còn chi? Thời vắn với đường ấy, mà cuộc ăn thua sau này cũng bởi đây mà ra, cũng như quả có hay không, tại nơi hoa đậu hay không đậu.

Muôn cho hoa Nam-thanh được đậu mà kết nên trái tốt quả lành, thì phải lấy hai chữ "Công-Giáo Nam-Thanh". Quí hóa thay! Dịu ngọt thay! Ấy là một câu êm tai dịu giọng, mà ý nghĩa thật đích đáng thâm trầm. Và chẳng, tuổi thanh niên là lúc hăng nồng, là thời bay nhảy, khí huyết phương cương, tinh thần bén nhạy, nếu không biết giới tính định tâm, ắt không khỏi sa hăm hăm hồ. Mà thuở còn xuân đã sa lỗi nào, đến lúc

trưởng thành cũng vào lỗi ấy, cũng như cây kia xiêu qua hướng bắc hướng nam, đến lúc ngã cũng nằm một hướng. Ấy lời kinh Thánh đã chép rành rành. mà ta cũng đã từng xem tỏ rõ.

Vậy cho được đào chú tuổi Nam-thanh, thì phải ráp vào mô-hình Công-Giáo, lấy Công-Giáo làm tôn-chỉ, lấy Công-Giáo làm thẳng, noi theo Công-Giáo mà đạt tới cho nhằm mục-đích, mà chẳng hề tưởng nói, làm điều gì trái cùng phạm-vi Công-Giáo. Như thế, ắt sẽ nên một Nam-thanh đích đáng hẳn hoi, không những làm ích cho mình, lại cũng nên người hữu ích cho cả gia-đình xã-hội. Hội Công-Giáo Nam-Thanh chủ nghĩa là như vậy, không phải hội Công-Giáo Nam-Thanh nghĩa là hội trai thanh niên có đạo mà thôi, lại có nghĩa là hội làm cho những trai thanh niên nên người đạo đức hẳn hoi, xứng đáng con nhà Công-Giáo. Mục đích hội là thế, sự hoạt động trong hội là thế, kẻ vào hội phải chủ ý như thế, mới đáng gọi là Công-Giáo Nam-Thanh.

† Mgr. D. Hồ-Ngọc-Cẩn

TIN MỪNG

Cha Thuận sắp thụ phong Giám-Mục

Cha Thuận (R. Père Casado) Cha ký lục địa phận Bùi-Chu đến tháng mười tây này sẽ thụ phong Giám-Mục địa phận mới Thái-Bình. Lễ long trọng này sẽ cử hành ở nhà thờ các Thánh Tử vi đạo ở Khoái-Đồng Nam-Định, một đến thánh mà Đức Cha **Casado** đã bao năm vất vả công trình, không quản khó nhọc dựng nên.

Đức Cha **Thuận** xưa nay đối với Công-Giáo Nam-Thanh vẫn sâu lòng thương mến, chắc rằng sau khi người ngồi lên tòa bầu sẽ nhớ đến bạn trẻ ta mà cố động cho công việc hành động và tạp chí của ta ở địa phận Người.

Toàn thể Nam-thanh và địa phận Bùi-Chu mong mỗi ngày thụ phong ấy để tỏ lòng ân nghĩa hân hoan của mình đối với vị ân nhân khoan hồng đại đức.

Cụ Chánh Trương mới.

Hàng phủ vừa đây đã bầu cụ **Hồng-Lô Hà-duy-Thăng** lên làm Chánh Trương xứ Nam-Định. Toàn thể hàng phủ nhất là hội C. G. N. T. mà cụ là danh-dự Hội-Trưởng rất hoan nghênh việc suy cử đích đáng này.

Là một vị mô lăm, đạo đức, danh vọng, cụ Chánh Trương mới sẽ có đủ địa vị, tư cách làm tiêu biểu cho hàng phủ Nam - Thành, có đủ lịch duyệt, quyền thế mà làm những việc cải cách cho một xứ phồn thịnh như xứ ta.

Chúng tôi tin và mong rằng sẽ trông thấy và được hưởng một kỷ nguyên mới mẻ, thanh thản.

Còn thiếu 100 độc giả nữa thì chúng tôi có thể ra luôn luôn 10 trang. Nếu được 500 độc giả nữa thì ra ngay được 12 trang.

Hỡi ai là người yêu Thanh niên, xin vì chúng tôi tìm cho số độc giả kể trên.



TÔI ĐI HONG-KONG

Bài diễn thuyết đọc tại Hội quán C. G. N. T. ngày 22 Février 1936

(Tiếp theo)

Ngày thứ tư 15 Janvier. — Người xếp máy, tôi đã làm quen được từ tối hôm trước, vì máy chạy âm âm, thét lên mà bảo tôi rằng :

« Nếu tàu cứ chạy nhanh thế này thì độ 3 giờ nữa sẽ đến eo Hải-Nam, từ đây đi sóng gió dữ tợn lắm đấy! » Tôi nghĩ bụng phải đi ăn cơm mới được. Rồi tôi nhận tiện bảo cho một bữa cơm thật ngon, thật bổ, viết qua quít vài cái thơ về Nam-Định.

Thật vậy, đến 10 giờ thì thấy sóng càng một lúc càng to hơn, thế nhưng ở phòng-khách hạng-nhất cũng có một vài người cùng tôi nói chuyện, ông chủ mỗ Hongay, một người Tây làm ở tòa Mật-Thám Hanoi. v. v.

Vì sợ bão, theo như tin báo của đài Thiên-Văn, nên ăn cơm sáng ngay vào 11 giờ, đầu bữa thì hầu đông đủ hành khách ngồi ăn, đến cuối bữa thì quay đi quay lại chỉ còn có một mình tôi. Buồn quá, tôi quay lại nói chuyện đạo với anh cai bồi, một người bên lương, có ba vợ và tự xưng là vô thần.

Ăn xong, tôi lên boong lần hạt, đọc kinh. Uống nước lúc 4 giờ rưỡi rồi tôi gặp quan chủ tàu, đứng nói chuyện độ nửa tiếng.

Ông chủ tàu vừa quay đi, thì người xếp máy đến mời tôi đi xem máy. Tôi nhận lời đi ngay, mỗi một dịp để ta được học biết thêm, là một dịp có ích, có lẽ đâu bỏ qua. Vì vậy tôi theo xếp máy và biết rằng cái tàu tôi đi đây dài 72m, trọng tải 1.300 tấn. Hiện trên tàu chở 1.000 tấn hàng. Vì

vậy nên dù sóng to mà tàu cũng bớt chòng chành. Chân vịt đường-kính rộng 3m.

Đến 7 giờ ăn cơm tối, xong tôi vào buồng khách đọc mấy trang sách rồi đi ngủ

Ngày thứ năm bề hơi yên. Phòng độ 12 giờ trưa thì sẽ đến Hong-kong ngay. Từ 8 giờ giờ đi, chúng tôi đã gặp nhiều hòn đảo và vô số thuyền bè : tôi cũng chẳng buồn đếm xem bao nhiêu. Vừa một cái thoáng một cái, đã thấy chuông báo ăn cơm. Rút đồng hồ xem mới có 10 giờ.

Thì ra giờ Hongkong sớm hơn giờ Hanoi 1 giờ

Tôi đành đi ăn cơm vậy, chứ biết làm thế nào! Mà ở trên tàu thì chỉ có một việc ăn.

11-giờ rưỡi, tàu cập bến Hong-kong. Những thuyền khách đậu chung quanh sao mà bản thế. Những nhà khách ở bên Tàu trông cũng tươm tươm gọn ghẽ, ở các cửa sổ thấy rất quần tôi áo rách, đây là quần áo đem ra phơi.

Càng đi vào trong thì lại càng thấy khác hẳn. Chúng tôi đi qua những tàu rất to, đẹp của đoàn Hải-quân Anh ở Viễn-Đông, bên tàu không khác gì những bến tàu ở Âu, Mỹ. Có thể chứ, có thể ta mới vững tâm vui vẻ mà đổ bộ! Đằng sau rẫy nhà bến tàu, thấy vô số là những nhà cực to, cực rộng, cái thì 5, 6 tầng, cái thì 15, 20 tầng. Ấy là nơi buôn bán sầm uất, là nơi mà tất cả một miền Nam-Trung-Quốc đến buôn bán giao dịch, là nơi mà họ đem tiền đến gửi ở các nhà băng, vì ở đây thì tiền không được yên-ổn

hơn là ở Quảng - Đông, Xa Diện, Vân-Nam và những các tỉnh khác vì các tỉnh ấy không lúc nào là không rối beng vì cách mạng, cộng sản, biểu tình...

Người Anh, chủ nhân ở đây không phải chỉ là người tìm lợi: họ cũng mở mang thật đẹp, thật to. Cũng như các đảo khác, Hong-kong nguyên là một hải đảo khô khan, trơ trụi, ngày nay rõ nên một nơi um tùm, xanh tốt; trong cái cảnh mát mẻ, hoa cỏ xanh tươi, ta thấy vô số những biệt thự lộng lẫy, xinh xắn.

Trong giữa những thuyền, những tàu máy, những sa - lúp bám lấy chung quanh tàu, tôi nhận thấy cái xuống máy có cờ của hãng tàu tôi đi, tôi vác hành-lý xuống để đổ bộ.



Bước lên đất liền cũng hơi loạng choạng, gặp một người cảnh sát Anh, tôi hỏi bằng tiếng Anh: hoa-viên Battery ở đâu?

— « Ở đằng trước kia kia », tôi lại đi, đi mãi cũng không thấy, tôi lại phải hỏi người cảnh sát Tàu.

MẤY LỜI MONG MỎI CỦA MỘT BẠN THANH NIÊN CÔNG GIÁO

Chúng tôi có tiếp được thư nói rằng:

Thấy số báo tháng hai tây (Février 1936) nói sẽ thêm trang, đến nay đã thực-hành rồi.

Chúng tôi phần khởi mừng thầm, một tờ báo như tờ N. T. C. G. về hình thức đã nhỏ hẹp, các bài chung quy chỉ về cách hành-động của một hội Thanh-Niên Công-Giáo, như thế hỏi ai còn muốn mua xem, có chăng nữa cũng chỉ vì nề nang thôi. Đến nay chúng tôi mong rằng những bài sẽ đăng nói về nhân-quần xã-hội, đem lời lẽ bàn luận thêm, thời khó chi mà chả thêm được độc-giả? Nếu báo N. T. C. G. cứ chịu bó buộc trong vòng nhỏ hẹp, ai là bạn trẻ ngoại-giáo còn để ý đến làm chi, còn ham đọc báo chí khác, hợp với tính tình người ta hơn.

Tờ báo Nam-Thanh từ nay chúng tôi chắc rằng sẽ thêm được nhiều mục bàn về ngoại-giáo, về tình-hình xã-hội, hoặc ở lân cận xứ Đông-Dương này hoặc ở hoàn cầu. Mong rằng bạn trẻ chúng ta, nhất

là Thanh niên Công-Giáo, nên dùm giúp, kẻ ít người nhiều, chen vai thích cánh, ra bù đắp cho tờ báo ấy đủ có tín nhiệm của các bạn thanh niên ngày nay.

Nào anh em chúng ta, ai có thiên tài về một ngành nào trong cách trí, khoa-học, tâm-lý, văn học, đảm đang ra bàn luận cùng nhau trên tờ báo này? Ai là người quen viết mục xã-thuyết, quen nói về bạn trẻ, nên dùm giúp một tay để cho tờ báo của một hội Thanh-Niên Công-Giáo dự sánh với trăm nghìn tờ báo khác. Nào ai đủ tài « cầm bút » hay chưa cũng nên bạo dạn ra viết để làm gương cho người mới tập, công mài luyện ấy chẳng chóng thời chảy, sẽ có kết quả không ngờ. Trăm nghìn sự khó đỡ dồn cả lúc bắt tay vào việc, nhưng chúng ta là thanh niên lo gì không đủ nhẫn nại, lòng hăng hái, ra bàn luận trên tờ báo dành riêng cho các bạn thanh-niên

Thấy tờ báo bạn trẻ Công-Giáo thành Nam tiến, chúng ta lại càng nên hò hào cho tờ đó thêm độc giả, thời ban biên tập của họ sẽ hải lòng gắng sức ra công thu xếp, đổi từ hình thức đến bài vở. Chắc các bạn Thanh-niên ấy chẳng phụ công hò hào của chúng ta.

Nếu chúng ta có ý kiến gì hay cũng nên lấy tờ báo ấy bàn luận cùng nhau để bài vở của họ thêm phần hăng hái.

Một tờ báo to hay nhỏ cũng phải sống về độc-giả, chúng ta là bạn Thanh-Niên Công-Giáo cả, chúng ta còn đợi gì chả vào một số trong trăm nghìn độc giả để bồi đắp thêm cho tờ báo Thanh-Niên thành Nam một ngày một bành trướng, để tờ rạng làng báo Công-Giáo, một cơ quan cổ động riết cho đạo Chúa. Nếu chúng ta còn

lượng lực, ta hãy xem cách hành động của các bạn đó, thời chúng ta cũng phải công nhận là đã hao tổn bao tinh thần, để xây đắp lấy nền móng của một hội đã được các Đàng sẵn sóc, được các chư quý vị không những ham đọc lại còn cổ động thêm cho nữa.

Nhất là các bạn Thanh-Niên Công-Giáo ở Hà-thành chúng ta, hiện nay, tình hình của hội đã được vững vàng, chúng ta không còn do dự gì mà lo chả chóng tới mục đích.

Nghe đâu các bạn dự định sắp sửa diễn kịch lấy tiền xung quỹ Hội, một ý kiến rất hay, chúng tôi mong rằng chả bao lâu nữa vấn đề anh em đã định sẽ thi hành, kết quả mỹ mãn. Mong lắm thay!!!

Mars 1936

Một bạn Thanh-Niên Hà-thành

H. Đ. T.

ĐỒNG CHUỐI HẠ

Lễ nhận hội Trung-Binh
Tiến-hành Công-Giáo
tại xứ Tiều hạ.

Sáu tháng giới hết công đào luyện, bạn thiếu - niên xứ Tiều-Động hạ ngày nay đã có thể tiến đạt được mục đích hội Nam-Thanh Công - Giáo. Sau khi cấm phòng mấy hôm, thì Cha xứ đã cử hành đại lễ nhận hội một cách rất long trọng, hồi 3 giờ chiều hôm mồng một Mars 1936, làm một với ngót ba chục Nghĩa-Binh. Nhận xong, đi kiệu, tiếng chuông chen cùng giọng hát êm dềm sốt sắng. Lễ nhận xong, ban thiếu - niên thêm hăng nồng hơn hờ, ai cũng có cái nụ cười mừng, ra chụp bản hình kỷ niệm, rồi vào nhà hội quán, dự cuộc đại hội vui mừng.

Tôi đi Hongkong (Tiếp theo)

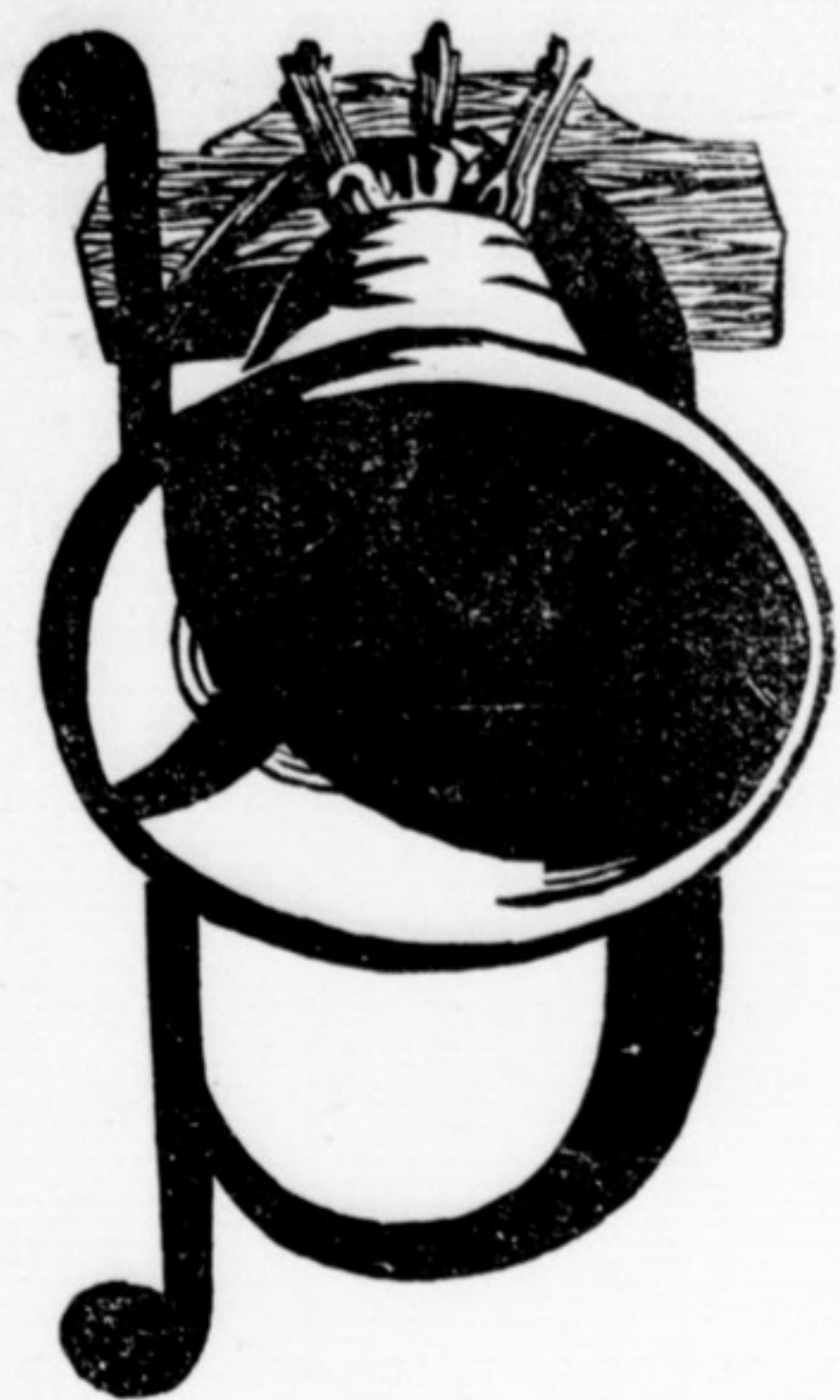
Đây mới rắc rối, tôi cũng hỏi người ta như người cảnh sát Anh thì họ giả lời:

— « Tôi không biết nói tiếng Anh. » Thật là không may quá.

Gặp đến 3 ông cảnh sát mà vẫn cứ thế thôi. Mà thế này mới là lần đầu. Chính lúc ấy tôi đã đang đứng ở hoa-viên Battery rồi, một hoa-viên lập ở sườn núi dốc. Vô số những nhà xinh xắn nhưng nhìn mãi cũng chả thấy cái nào có cái giấu gì khiến tôi nhận ra là nhà của Hội giảng đạo Paris. Tôi trèo lên rồi lại xuống, xuống rồi lại lên, mãi đã thấy chán.

(Kỳ sau sẽ tiếp)

Chà CAO



inh non
ác nạm,
ngày đã
về chiều,
có hai
ngườido
cửa Gé-
math mà
ra ngoài
thành Jé-

rusalem. Mặt trăng còn trẻ, nhưng có vẻ buồn thiu, hai người vừa đi vừa nói đến truyện Đức Chúa Giêsu, hôm thứ sáu, phải chịu tử hình trên cây Thánh-Giá.

Tự nhiên lại có một người đi đến, trông vẻ hiền lành nhưng nghiêm nghị, hỏi hai người kia rằng : « Hai anh nói truyện gì với nhau thế ? mà làm sao lại buồn vậy ? » Tuy hai người kia không quen biết, nhưng cũng đi sát lại gần. Cléophas hỏi rằng « Thế thì anh chưa đi đến thành Jérusalem này ư ? Anh không biết mới mấy ngày hôm nay đã xảy ra truyện gì à ? » — Người lạ hỏi : « Truyện gì vậy ? » — Truyện Chúa Giêsu thành Nazareth, một vị tiên-tri quyền phép vô cùng, những các hào mục của chúng tôi đã bắt Người và treo lên cây Thập-Tự. Chúng tôi hằng đợi Chúa Giêsu đến cứu chuộc chúng tôi như lời tiên-tri Israel thế mà ba ngày rồi chẳng thấy gì cả. Sáng hôm nay, bọn đàn bà có kể những truyện rất lạ : Nào mà Chúa Giêsu sống không, nào đã trông thấy Chúa Giêsu. Nhưng mà ông cũng nên biết truyện đàn bà khó tin lắm. Thôi, chả còn hy vọng gì nữa : Đấng Thầy mà chúng tôi hết lòng yêu dấu thật là chết rồi...

Lời nói tả nỗi đau lòng, tình thất vọng của hai người ấy, thất vọng rằng : Chúa sẽ không sống lại.

Người lạ bèn vội nói : « Sao

ÔNG BẠN

ĐU'ÔNG TRU'ÔNG

các anh nông nổi thế ? Các anh không xét cho đến cùng, không nghĩ cho đến nơi. Cái cách các anh hiểu các Thánh tiên-tri nói về Chúa Giêsu cứu thế như vậy thì nhầm lẫn, Chúa phải chịu mọi sự khổ nhục ấy, rồi Chúa mới sang trọng, mới về vang. Thế rồi người ấy đem từng tiên-tri một ra mà nói và cắt nghĩa về những điều thuộc về Chúa Cứu Thế và kết luận rằng : Những nhời của Thánh tiên-tri ngày nay đã hiển hiện ở sự thực, sự thực vừa xảy ra ở thành Jérusalem.

Câu truyện dài dai vui vẻ, ba người đã đi đến thành Emmaüs. Trời đã gần tối, hai người muốn lưu người bạn mới để nghe những câu truyện lý thú như vừa rồi, bèn bảo rằng : « Xin anh ở lại với chúng tôi, trời đã tối rồi. Còn đâu anh sẽ tìm thấy người tiếp đãi, quý trọng anh hơn chúng tôi, ai còn thành thực hơn chúng tôi khiến anh có thể bày tỏ hết mọi tư tưởng, hết mọi khúc nhòe ? »

Tuy trong lòng muốn ở, nhưng bề ngoài ra vẻ từ chối, rồi sau hai người kia nói thiết tha, thì ông bạn mới nhận lời ở lại.

Được bạn quý, hai người kia sửa soạn đãi cơm, vừa ngồi vào bàn thì ông khách cần lấy miếng bánh, rồi hai mắt dăm dăm nhìn lên trời, mặt hồng hào có rất nhiều hào quang bao phủ, bẻ miếng bánh ra bảo rằng :

« Bay hãy cầm lấy và ăn đi ».

Thật là Chúa rồi. Thật là Chúa Giêsu rồi ! Lúc đó hai người kia mới nhận biết, nhưng phút chốc Chúa đã biến đi.

Hai người ấy, Luc và Cléophas vội vàng về Jérusalem, báo tin mừng ấy cho các Tông-đồ, trong lòng vui mừng quá đỗi. Lúc đó

trời đã tối rồi, bốn bên tịch mịch, êm đềm, nhìn bốn phương trời đất, chỗ nào cũng thấy một vẻ bình an êm ả.

Luc và Cléophas vừa bước rảo vừa nói với nhau rằng :

« Nay, trong lúc trên con đường này, Chúa đã ban lời cho chúng ta và cắt nghĩa Thánh Kinh cho chúng ta, thấy trái tim chúng ta bằng bằng như lửa cháy ».

Chẳng bao lâu, tỉnh thành Jérusalem đã hiện ra trắng xóa, dưới ánh giăng mùa lễ Phục-Sinh.

Câu truyện trên này ta lại thường thấy xảy ở trong quang đời ta. Lúc đó chúng ta đương ở trong chỗ ánh sáng tỏ rõ. Nhưng có những lúc hình như Chúa xa ta, lúc bấy giờ ta thấy như ta ở chỗ tối mờ. Ta thấy ta buồn hiu, buồn tẻ.

Nhưng lúc ấy là lúc linh hồn ta bị cái vật dục nó đam bâm, nó làm tội. Tri ta mờ ám, luật Chúa như bị một đám mây đen nó che phủ đi. Ta sờ lẩn, ta xét Chúa mà ta không tìm thấy Chúa.

Trong lúc ấy ta phải bắt chước Luc và Cléophas mà kêu rằng : « Trời tối rồi, xin Chúa ở lại với chúng tôi ». Chúa Giêsu vẫn đợi ta, vẫn đợi cái lúc tự trái tim của chúng ta phát ra một tiếng kêu cầu cứu ai oán. Phải, Chúa chỉ đợi những phút ấy thì Chúa sẽ lại với chúng ta. Rồi Chúa sẽ bảo ban ta, khuyên dẫn ta, an ủi ta. Tiếng Chúa du dương như tiếng đàn thánh thót, êm đềm như tiếng mẹ ru con. Tiếng Chúa sẽ khích động đến đáy lòng ta, mơn trớn trái tim ta như làn gió mùa xuân phảng phất.

Chúa sẽ đem ánh sáng đến cho ta, sẽ làm cho chúng ta vững

(Xem tiếp trang 8)

Ý nghĩa cấm phòng

*Bài diễn văn đọc ở một kỳ
hội đồng ban trị sự*

Mục đích quan trọng của hội Nam-Thanh là hàng năm phải sửa soạn một kỳ cấm phòng. Tưởng chúng ta phải nên phân biệt mà hiểu cho rõ ràng các việc chúng ta phải làm trong kỳ cấm-phòng quan trọng riêng cho mình là thế nào?

Chẳng còn mấy ngày nữa sẽ tới kỳ cấm-phòng hàng năm của hội ta, nên tôi xin bày tỏ cùng anh em một vài điều, hy vọng có bổ khuyết thêm vào cho chúng ta được cấm-phòng mỹ mãn trong kỳ cấm-phòng sắp tới này:

Trước khi vào phòng, ta phải nên hiểu ý nghĩa của sự cấm-phòng và nhất là quan niệm của Cha Tuyên-Uý về sự cấm-phòng.

Cấm phòng là gì? Cha Albert-Valensen thể ý Đức Giáo-Hoàng kim thời PIE XI, trong thư MENS-NOSTRA định nghĩa rằng:

« Cấm-phòng là tìm lấy sự tịch
« tịch, yên lặng; lánh xa những
« sự vui sướng ở thế gian, nó đã
« làm cho ta chẳng nghe tiếng Chúa
« trong sự tịch tịch ấy ta phải
« khiến cho linh hồn hoạt động,
« nhờ ơn Chúa sự hoạt động của
« linh hồn đã khiến các bạn trẻ
« thực hành cái tôn chỉ công giáo,
« xét những sự xu hướng của mình
« là xu hướng theo về Tiên Hành
« Công Giáo ».

Muốn được như vậy, kỳ cấm-phòng là kỳ cầu nguyện. học thêm và giảng dạy thêm nghĩa là chúng ta cầu nguyện sốt sắng, ta học cho hiểu thêm đạo Chúa, mà nghe các điều Đấng giảng cấm phòng giảng dạy.

Cũng trong thư Mens Nostra, Đức Thánh Cha bảo hẳn ta rằng, phải hiểu rõ ý nghĩa sự cấm phòng, phải cấm phòng cho nên thì ta mới được hưởng những hoa quả tốt tươi, vì trong các kỳ cấm phòng ta nhờ có ơn Thánh Sủng, nhờ có gương trong sạch

của D. C. Giêsu mà ta hiểu rõ cái giá trị phần linh hồn, rồi ta sẽ bừng bừng nổi lòng nhiệt thành dùm giúp đỡ vực những linh hồn, ta sẽ hiểu thấu cái hăng hái, các phương thế, sự gắng công mà ta cần phải có trong việc truyền đạo Chúa.

Trong kỳ cấm phòng thì ta chỉ nên chú trọng vào một việc là bồi bổ tinh thần đạo đức, đừng lấy cớ rằng để trao đổi ý kiến với nhau, mà truyền văn ngịch đùa.

Việc phải làm trong kỳ cấm phòng. — Dĩ nhiên là phần việc Đấng giảng cấm phòng là quan hệ hơn cả, vì chính Đấng ấy phải tập cho người dự cấm phòng biết cách suy nghĩ đến Chúa, biết cách cầu xin cùng Chúa. Tóm lại, cách bí mật mẫu nhiệm của kỳ cấm phòng là sự hết sức tìm đến Chúa. Cha Lalonde, một đấng chuyên môn khảo cứu về việc cấm phòng cho thanh niên, nói rằng: « Ta phải dụng công sức riêng của ta mà khám phá xem trong lòng ta, ta muốn ta ước ao sự gì rồi, » — cũng như trong thư Mens Nostra dạy ta phải thành thực cầu xin, dùng sự ham muốn của ta theo ý Chúa, cho xứng đáng làm tôi con Chúa, và sửa soạn sự sống phần linh hồn ta cho hợp theo khuôn mẫu, như đời vẻ vang của Đức Chúa Giêsu là thầy ta. Lắm bạn thanh niên cấm phòng xong rồi chỉ còn nhớ rằng: Nhân dịp ấy mình đã biết rõ tâm tình của một vài người bạn tốt, hoặc đã đùa nghịch với anh em bạn thân, mà trong kỳ cấm phòng mình đã xưng tội và chịu lễ nên nhưng, chỉ có thể thôi thì thật là ít ỏi quá.

Nên trong kỳ cấm phòng ngoài sự khó nhọc tận tâm của Đấng dẫn giảng, anh em dự kỳ Cấm-phòng phải quyết lòng, ép trí để khỏi phí công ơn của Bề-Trên và khỏi thiệt thòi cho mình, và phải hiểu rằng: Chúng ta gia công sức bằng nào, thì Chúa sẽ thưởng công gấp trăm gấp ngàn bằng ấy.

CẤM

Phương pháp cấm phòng.—

Các Đấng tổ chức, ngoài sự thu xếp cho mọi người Cấm-phòng, lại còn phải làm cho kỳ cấm-phòng nên một kỳ giảng dạy chuyên môn. Theo lời đấng Tổng Thanh-Niên Công-Giáo Đại-Pháp thì sự chuyên môn ấy không được hại đến sự suy ngẫm, cầu nguyện của mỗi một người, vì nếu không suy ngẫm, không cầu nguyện thì sẽ không phải là cấm-phòng.

Vậy trong kỳ cấm-phòng, phải ngăn ngừa hết cách, những sự gì có thể làm ngăn trở, hay làm chia trí những người dự cấm-phòng. Chúng ta cũng nên nhận biết rằng kỳ cấm-phòng không phải là kỳ họp nhau bàn cãi chuyện này, chuyện khác. Chúng ta nên nhận kỹ lấy lợi dụng thì giờ còn thừa, mà tìm những việc hữu ích mà làm, như giới thiệu các thanh-niên ngoại giáo có ý trở lại, với Cha giảng cấm phòng hoặc đến nhà thờ hay nhà nguyện chúng ta đã dọn mà đọc kinh.

Có một vài đoạn Cha Lalonde nói rằng: « Trong các ngày cấm-phòng, ai này phải cầm trí mà làm việc có ích cho phần hồn, chớ nên tự tiện mà dòm ngó,

BẦY CHA MỚI

Ngày thứ bảy 28 Mars, tại nhà thờ kẻ sở, Đức Cha Thịnh đã phong chức linh mục cho bảy Cha: **R. R. 9. 9. Chung, Dự, Đàm, Hảo, Phụng, Báu, Thủ.**

Mùa màng rất nhiều, thợ gặt còn ít, mong rằng các Cha sẽ dùng hết tài đức mở rộng nước Chúa ở cõi đất Việt-Nam này.

Bản báo xin trân trọng kính mừng các Cha.

PHÒNG

hoặc suy xét đông dài xem trong các bạn mình, ai cấm-phòng nên, hay không nên, vì khi mình nghĩ đông dài đó, đã chẳng được ơn ích gì cho mình, lại đã bỏ qua các lời giảng hoặc đoạn sách giúp ích cho mình. Người lại rất phản đối với những ai, trong các ngày cấm-phòng, mình không chịu ép tính xác thật mà xa những dịp cầu vui, xa xỉ, như dự tiệc này, xem hội khác, hoặc đi dật anh em đang cấm-phòng với mình lui tới các rạp hát, cao lâu, chơi bời, hoặc đến nhà Cercle xem báo, đọc truyện chơi v. v.

Trong thư Mens Nostra Đức Thánh Cha dạy rằng: Không có sự gì riêng mình làm đẹp lòng Chúa bằng sự cấm-phòng sốt sắng, vì là sức mạnh hơn hết các lời cầu nguyện

Muốn thật sống một đời đạo đức ta cần phải có những kỷ cấm phòng. Ước ao rằng: Hàng năm luôn luôn các hội viên lần lần tổ chức các kỷ cấm-phòng, và mong rằng anh em ta sẽ hiểu hết các ý nghĩa cao và các ơn ích của sự cấm-phòng, và bởi các ơn ích ở sự cấm-phòng chúng ta sẽ sống một cách hoàn toàn của Thanh-Niên Công-Giáo.

Raphaël Tich



CẤM PHÒNG 1936

Cũng như mấy năm vừa qua, trong mùa chay năm nay Hội đã tổ chức cấm phòng từ chiều thứ tư 11 đến chủ nhật 15 Mars.

Bắt đầu từ tối thứ tư 11 Mars, anh em hội viên đã từ giã hết thú vui phạm tục vui vẻ đến dâng mình cho Chúa. Chưa tới 7 giờ, hơn một trăm ghế ngồi đã kín cả. Ấy là chưa kể một số đông thanh niên ngoại giáo, viên chức các công sở hay học sinh các trường vì đến chìm hết chỗ ngồi phải đứng cuối nhà nguyện

Sau khi đọc kinh tôi và ngắm dâng Thánh Giá, Cha chính Thảo (R. P. Poncet) bắt đầu giảng. Với nét mặt nhân từ, giọng nói ôn tồn, lưu loát, Cha dẫn giấy cho ta biết các lẽ đạo, khuyên răn ta chừa bỏ những tính mê nết xấu, khiến ta cảm thấy một sức mạnh tràn ngập khắp linh hồn, một tia sáng vụt hiện trong tâm trí, rồi ta muốn trở nên một con chiên tốt lành đời đời thờ phụng Chúa.

Luôn trong ba ngày, xem lễ, nghe giảng, lần hạt, đọc kinh từ 5h45 buổi sáng, buổi trưa từ 1h30, buổi tối từ 7h30 anh em hội Công-Giáo Nam-Thanh, hội làm phúc Thánh Vicentê, Scouts d'Annam và Ban Dự Bị đã lần lượt xưng tội, chịu lễ một cách sốt sắng.

Vì năm nay Hội có đạt giấy mời nên một số đông các quý vị thân hào thành Nam cũng đến thông công kỷ cấm phòng này

Tối thứ bảy 11 Mars, sau khi đã đọc kinh cầu nguyện cho các Cha đã giảng cấm phòng cho Hội mấy năm trước; Cha Tuyên Ủy thay mặt Hội cảm ơn Cha chính Thảo.

Sáng chủ nhật 15 Mars, toàn thể anh em vui mừng, hơn hớn đón rước Chúa ngự vào lòng.

Có một điều làm cho anh em cảm động và thêm lòng sốt sắng là năm nay Cha Tuyên-Ủy đã cử chính các hội viên giúp lễ: sáng

thứ năm hai em Ban-Dự Bị, sáng thứ sáu hai em Scouts d'Annam, sáng thứ bảy anh Hội Trưởng C. G. N. T. và anh Đoàn Trưởng Scouts d'Annam, sáng chủ nhật hai anh Hội-Trưởng C. G. N. T. và hội làm phúc Thánh Vicentê.

Muốn ghi nhớ những ngày quý trọng nhất của anh em trong cả một năm, chịu lễ tạ ơn xong hội có chụp hình.

Trên hội quán, khi mọi người đã an tọa, anh Hội-Trưởng Hoàng-thế-Phiệt thay mặt toàn thể anh em cảm tạ Cha chính Thảo đã bỏ bao nhiêu công việc địa phận Thanh-Hóa và hơn 60 họ đạo mới mà vui lòng ra giảng cấm phòng cho anh em. Nhờ những nhời khuyên bảo tha thiết, cảm động của Cha, một người đến thông công, 17 năm chưa xưng tội, nay đã ăn năn giờ lại.

Sau một tràng pháo tay, Cha Chính Thảo đứng lên, giả nhời anh Hội Trưởng và khuyến khích anh em trong việc truyền giáo: Hội C. C. N. T. là một hội đạo được các Đàng các địa phận ân cần trông nom, săn sóc một cách riêng. Cha Chính Thảo lại khuyên anh em phải vâng lời Cha Tuyên Ủy mà Bê Trên đã cử coi sóc anh em. Anh em phải theo khuôn mẫu Người vì Người lúc nào cũng tận tâm, tận lực, chần giắt anh em.

Anh em lại phải thương yêu nhau như con một nhà mà người gia trưởng là Cha Tuyên Ủy, vì chỉ có tình tương thân, tương ái mới ràng buộc anh em, mới duy trì được hội và khiến anh em nên tông đồ thật Đức Chúa Giêsu Kirixitô.

Về phần Cha, tuy xa cách anh em nhưng không khi nào Cha quên anh em trong nhời cầu nguyện.

Tiếp nhời Cha Thảo, Cụ Phán Hoàng-mạnh-Ngọc tông sự tại Tòa Sứ Nam-Định, thay mặt các quý vị thân hào dự kỷ cấm phòng cảm ơn Cha Chính Thảo, Cha Tuyên Ủy và tất cả anh em.

Công Giáo Nam Thanh các nơi cấm phòng

Hanoi. — Sau Nam-Định, anh em C. G. N. T. Hanoi đã họp nhau tại nhà nguyện phổ nhà Chung để cấm phòng từ chiều thứ tư 25 đến chiều thứ bảy 28 Mars do Cha **Lebourdais**, chủ nhiệm Trung-Hòa Nhật Báo, giảng.

Vì hội có in giấy mời và nhờ lòng sốt sắng của Cha Tuyên Ủy

Ông bạn đường trường (tiếp theo)

lòng, mà hy-vọng, đủ sức mà hành động, mà chiến đấu, được cùng Chúa đi đường ta sẽ trở nên người chí khí, những đầy tớ trung thành của Chúa Giêsu, những thanh niên đầy lòng can đảm, sẵn dạ khoan hồng.

Ôi! Lạy Chúa! Xin Chúa chớ bỏ chúng con. Là khách bộ hành tìm đường đến nơi cực lạc, chúng con cần phải thấy Chúa ở luôn bên cạnh chúng con. Đường dài, hiem trở, ngày tháng đầy những sự chua chát khắt khe.

Xin Chúa đi cùng chúng con để đỡ vực chúng con trong lúc chúng con phải phấn đấu.

Chúng con có ngã, xin Chúa vực chúng con lên, chúng con có vì đá sứt bên đường mà sứt chân chảy máu, xin Chúa buộc chữa cho chúng con, nhất là xin Chúa an ủi cho chúng con khi trái tim chúng con, vì sự yêu thương, vì lòng mê-mộng, mà phải đau đớn âm thầm.

Than ôi! Lạy Chúa trong cuộc đời thắm khốc, rất những sự tê tái nó làm cho chúng con mất can đảm, kém sức làm việc, xin Chúa giữ gìn cho chúng con khi chúng con đau đớn ở tâm hồn, đừng để chúng con ử rũ xót xe mà mất thì giờ quý báu.

Như hai người bộ hành, Luc và Cléophas, con xin Chúa ở lại với chúng con.

J. P. HUYEN

Caillon và các anh em nên số người đến thông công có tới ba trăm. Bản san rất vui mừng báo tin này cho các bạn xa gần.

Quý-nhất. — Anh Hội Trưởng vừa nhận được thư Cha **Chính Hân**, Tuyên Ủy C. G. N. T. Quý Nhất cho hay rằng hôm 31 Mars Cha đã bắt đầu mở kỳ cấm phòng cho anh em

Phát-Điêm. — Cha Tuyên Ủy **Trình** cũng mới cho biết rằng đi kinh lược với Đức Cha **Tòng** xong, người sẽ mở kỳ cấm phòng cho anh em C. G. N. T. **Phát Diêm.**

Xuân-Bảng. — Theo nhời mời

của Cha **Ngân**, Tuyên Ủy C. G. N. T. **Xuân Bảng**, Cha **Vacquier**, Tuyên Ủy hội ta sẽ về giảng cấm phòng cho anh em từ chiều thứ tư 15 đến sáng chủ nhật 19 Avril. Vì bận nhiều công việc, nên Cha Tuyên Ủy không đi được trước ngày **Lễ Phục Sinh** như người đã định.

Chúng tôi thiết tha mong ước rằng rồi đây **Phúc Nhạc**, **Quần Liêu**, **Từ Trùng Nam**, **Đồng Chuối** và v. v. . . cùng lần lượt mở kỳ cấm phòng vì chỉ có cấm phòng mới giúp được anh em đủ can đảm, nghị lực mà làm công việc cho xứng đáng một thiếu-niên có đạo.

Một buổi nói truyện của bạn **Lê-đức-Nhất** về....

CÁI THIÊN TÍNH CỦA TUỔI TRẺ

Hồi năm giờ rưỡi chiều hôm 29 Mars 1936, sau khi dự lễ của Đức Cha **Thịnh** làm phép nhà Cầu-lạc-bộ của bạn trẻ tức là **Hội-quán Nam-Thanh**, anh em hội viên C. G. N. T. đã nghe bạn **Lê-đức-Nhất** một hội-viên ngoại giáo, nói truyện ở **Hội-quán** về « Cái thiên tính của tuổi trẻ »

Trước hết bạn giải nghĩa qua về « Thiên - tính » rồi phân tích cái thiên-tính ấy thế nào

Theo bạn nói: Tuổi trẻ là tuổi châu ngọc, tuy cõi đời hữu hạn nghĩa là từ lúc sơ sinh đến lúc bạc đầu chỉ có quãng thời gian của tuổi ấy là đáng tôn trọng quý hóa mà cũng lại là đáng sợ hãi và nguy hiểm nữa.

Trong tuổi trai trẻ ai cũng có một ý-trí theo khuynh hướng của mình, cái ý - trí ấy thường bông bột, mạnh mẽ, hay bị kích thích bởi cái tình tự ái và hiếu thắng. Bất kỳ làm việc gì cái tuổi thiếu niên vẫn là tên lính tiên phong hăng hái, nhưng hăng hái theo định kiên riêng của mình thì ít khi được

kết quả mỹ mãn, vì việc đời mình chưa từng trải.

Rồi bạn nói rõ đến sự lợi và sự hại của thanh-niên do thiên tính mà ra.

Trong đoạn kết luận có nói: Mọi việc hành động ở đời, bạn trẻ chúng ta ngày nay cần phải có trí xét nghiệm vì cái trí xét nghiệm nó sẽ giúp ta trở nên chắc chắn, nhất là ta phải luôn luôn tin rằng: muốn thành đạt buổi mai hậu thì nên nhớ đến tuổi thanh - niên, có như thế thì cái tập quán giờ của thiên - tính mới bỏ dần được đi, noi theo con đường quang-chánh.

Trong nửa tiếng đồng hồ, bạn **Lê-đức-Nhất** nói một cách văn tắt nhưng rõ ràng khúc - chiết Cha **Tuyên-Ủy** và anh em hội viên **Công-Giáo Nam - Thanh** có tổ nhiều lời khen ngợi và mong bạn luôn luôn kê cứu đến những vấn-đề thiết thực đến tuổi trẻ để nói cho anh em nghe.

Trần-đức-Khánh

IBAN TRẺ HOẠT ĐỘNG

Pháp

Paris : Đức Hồng-ý Verdier vào làm phép nhà Lưu-trú học sinh, lập ra để thâu nhận tất cả những nữ học sinh trường Cao-dẳng

— Tổng cục vận động nước Pháp vừa mới họp kỳ đại hội nghị : có 3.070 hội viên dự Đức Cha Courbe nói phải nên cho việc tập thể thao có một địa vị can hệ trong việc huấn luyện thanh niên.

Đức

Berlin : Tất cả các Cha Tuyên Ủy của học trò Công-Giáo tất cả các đại học đường nước Đức vừa mới họp kỳ Hội-Đồng thứ mười ba.

Bỉ

Bruxellem : Trạng sư Pierre Harmen vừa mới được suy cử làm toàn quốc C. G. N. T. Hội-trưởng.

Thụy-Sỹ

Zurich : Ông thống lĩnh Etter đã thân đến chủ tịch kỷ lễ mừng thứ bảy mươi chín của Hội C. G. N. T. nước Thụy-Sỹ «Turicia», ông là một cựu hội viên C. G. N. T. hội này. Ông đọc diễn văn mục đích nói về sự vụ của một sinh viên tốt nghiệp Công-Giáo

Trung-Thụy-Sỹ : Ngày 10 Mai 1936 sẽ có một cuộc hội họp lớn của tất cả các hội Thanh-niên xứ Trung-thụy-Sỹ. Ước độ 5.000 người đến dự. Các Đảng Tuyên-Ủy C. G. N. T. Thụy-Sỹ về dịp này đã chọn những vấn đề rất có ích, rất đáng chú ý :

1°) Thanh-niên ngày nay là một phần tử của hàng xứ,

2°) Những công việc to tát của một hội C. G. N. T.

3°) Sự lựa chọn và cách huấn luyện những người đứng đầu của hội.

4°) Thanh niên cộng tác với hàng xứ

Gia-Nã-Đại.

Kỳ đại hội nghị 20 Octobre vừa rồi của Công-Giáo Nam-Thanh ở thành Québec đã khiến cho phong trào chuyên môn của Tứ-Trùng phái thanh niên rất bông bột ; tuy vậy dù vì chức nghiệp, địa vị : nhà quê, học sinh, lao động, nhưng các bạn trẻ rất hợp một trong công việc Tiến-Hành Công-Giáo. Thật các bạn trẻ đã thực hành được ý nghĩa : tuy một mà có thể chuyên chỉ về nhiều nhánh. (Spécialisation dans l'unité)

Hoa-Kỳ

Một cách truyền Giáo kỳ khởi. Ông D. Golistein, nguyên người Giu-dêu trước thuộc về đảng xã hội Maraisme, nay đã theo đạo Công-Giáo đã dùng những cách truyền-bá tư tưởng cộng sản xưa kia mà đi giảng đạo ta

Xin được phép bề trên xong, ngồi trên ô tô, sơn mài cò Tòa Thánh, trong ông có để một máy truyền Thánh và một máy vô tuyến. Ngồi trước máy truyền Thánh ông diễn giảng và ngồi nguyên đó mà nghe nhờ những người các nơi chất vấn. Thật là một nhà giảng đạo và khảo cứu về đạo giữa trời.

Á-Châu.

Ấn-độ : Một hội « Hành-Động Công-Giáo » sẽ lập tại địa phận Bombay Mục đích hội là đem người ngoài thế gian cộng tác vào việc bênh lợi quyền về tinh thần, về vật chất của Hội Thánh và của địa phận.

Nhật-bản : Hội Công-Giáo học sinh của năm trường Đại-Học ở kia đã thành lập từ năm 1927. Ông Hội Trưởng hiện thời là ông Yoshikiko Noshimiton.

Hàng năm có những kỳ hội họp long trọng, tiếng tăm lừng lẫy khắp đất Phù-Long. Năm 1930, hội lễ khánh niệm lễ giỗ thứ 1.500 Thánh ; Augustin năm 1932, kỷ niệm Thánh Albert le Grand ; năm 1933, Kỷ niệm Đức Hồng-Y Newman.

Hội đã lập được nhiều tuần lễ huấn luyện đạo đức và tinh thần.

Từ năm ngoài các sinh viên của hội đã có một nhà riêng.

Irlande

Dublin : Các học sinh thành Dublin họp chung lại một hội lấy tên là University Students Catholic Action Association « Học sinh tiến hành công giáo Hội » trong chia ra làm nhiều chi, chuyên riêng về công việc xã hội, truyền đạo, âm nhạc văn vau. Trong đó, riêng có bạn học sinh là rất nên chú ý, các hội viên này, tối đến có dậy giúp kẻ nghèo.

Thượng Hải

Đại hội nghị Tiến hành công giáo Thượng Hải : Cuộc hội nghị này mở từ mùng 8 đến 16 Septembre vừa rồi thì bế mạc, có kết quả không ngờ. Có 25 giám mục, 50 đấng, 150 đại biểu các hội phần đời thay tất cả các địa phận Trung-Hoa đến dự.

Những vấn đề về cách tổ chức việc Tiến-Hành Công-Giáo, huấn luyện tông đồ ở phần đời đều đã đem ra bàn luận. Đức cha Haouisée, địa phận Thượng Hải đã đọc một bài rất ý nghĩa về những vấn đề này. Đức cha khâm mạng ở Trung Hoa đã truyền in bài diễn văn ấy và phân phát ra khắp nước Tàu.

Có hai cuộc hội họp giữa trời. Cuộc thứ nhất ở trên sân vận động của Đại Học đường Rạng Đông, các trường công giáo có phái người đến dự.

Cuộc thứ nhì là cuộc rước Thánh Thể rất long lầy to tát ở Zikawey ;

không biết bao nhiêu là người có đạo và ngoại giáo đến xem.

Trước khi cuốn kỷ yếu của Hội nghị này ra đời, ta có thể ghi hai cái kết quả to tát, quan hệ. Kết quả thứ nhất là người bàng quan đã lần lần cảm động xem thấy một cuộc hội họp không lỗ này, và hiểu biết rằng Hội Thánh công giáo có tổ chức qui mô, mãnh liệt, một sức khỏe không thể không nhận biết được. Cách quảng cáo rất khéo léo đã khiến cho dư luận hiểu biết đến đạo chúa và các báo dù ngoại giáo, dù Tin lành đã sẵn lòng đăng những bài kỷ sự rất rải về các công việc ở kỳ Đại hội nghị này.

Kết quả thứ hai là đã gây tình liên lạc các Đấng với các nhà chức trách. Ông Thống lĩnh Trung-Hoa Lâm Sâm, ông Hành Chính Viện Trưởng Nông-Sinh-Vệ, ông Tôn-Khoa, con ông Tôn-Văn đã gửi điện biểu tình và cung chúc. Quan Đốc-Lý Thượng-Hải, đại tướng OuTech Chen, đến giữ buổi khai mạc Bác-sỹ Lung, tài Chính Tổng Trưởng, và một ủy viện của chính phủ đến dự buổi bế mạc.

Các vị này, đều đã đọc những bài diễn văn thân thiện, nhắc tới Đức Thánh Cha một cách âu yếm kính cẩn và kính chào Người ở nơi Đức Khâm Mạng Tòa Thánh.

Khó khăn

C. G. N. T. TỰ TRÙNG

Kỷ trước đã đăng tin hội Tự Trùng sắp thành lập. Nay được tin tuy cha Tuấn Tú hết lòng cố động mà vì nhiều sự khó khăn, ngăn trở nên Công Giáo Nam Thanh chưa được chính thức thành lập.

Vấn biết việc lập C. G. N. T. ở nhà quê là khó khăn anh em ta nên lưu tâm quan sát về vấn đề này ngõ hầu có đủ kinh nghiệm mà tổ chức những công cuộc tương lai.

Làm phép nhà.

Như tin chúng tôi đã đăng, ngày 29 Mars Đức Cha Thịnh đã về làm phép nhà cho nhà Hội Quán chúng tôi. Về dịp này các học trò Trường Thiên Thần có diễn một kịch nhỏ rất lý thú và biểu diễn các môn thể thao rất tài tình.

Quan Đốc Lý Rocca, Quan Phó Đốc Lý Vedrenne, Quan Phó Cai trị Tucal, Quan Chánh kỹ-sư Borde, Quan Đại-tá Noël và các phu nhân v. v.

Quan Thương Tá Lê Cần với các thân hào đến rất đông.

Đứng trước công việc to tát có ảnh hưởng rất ích lợi cho xã hội, cho thanh niên, ai ai cũng tỏ lòng vui sướng.

Tiếc rằng kỷ này thiếu chỗ, bản báo phải bỏ bài kỷ sự rất tường tận về việc này.

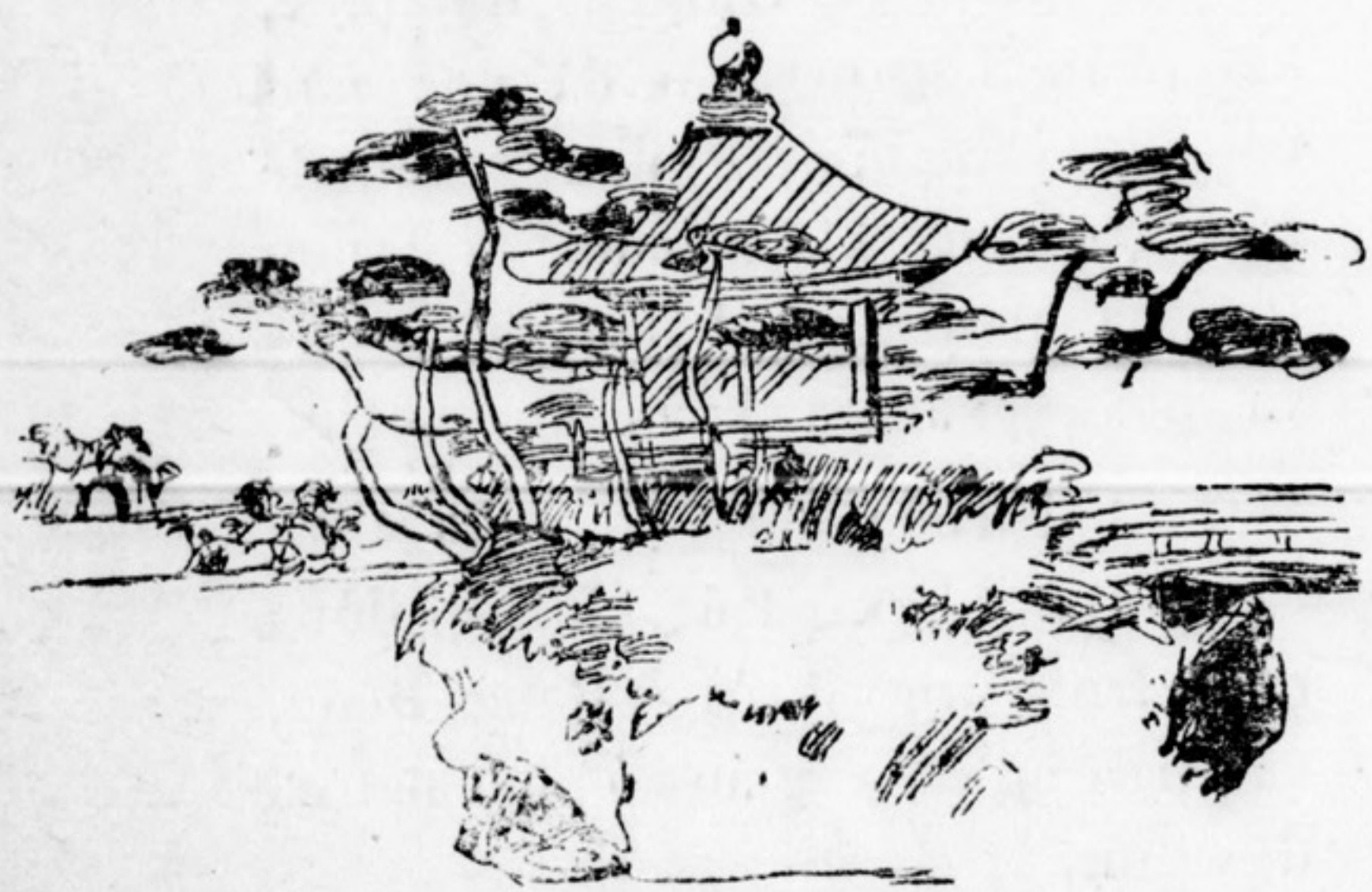
TIẾP BẠN

Ra phòng buổi sáng, buổi chiều chủ nhật 29 Mars, các anh Phúc, Hội Trưởng, Huấn, Hàm, Kỳ, Quang và Huân, hội viên Ban Trị Sự C. G. N. T. Hanoi đã có nhã ý xuống thăm Hội ta sau khi về hầu Đức Cha Cần ở Bùi Chu.

Trên hội quán, Cha Tuyên Uy và anh Hội Trưởng tiếp truyện anh em rất thân mật, nồng nàn.

Tám giờ tối, trước khi anh em chia tay bước lên ô-tô, Cha Tuyên Uy còn ân cần truyện vãn. Người có tặng mỗi anh một quyển sách in bài diễn thuyết. «Các tôn giáo» (les Religions) của Đức Cha Tông và anh Hội Trưởng có đưa đề anh em xem bài nói truyện «Cải thiện tình của tuổi trẻ» mà anh Lê-đức-Nhất một viên ngoại giáo mới xin vào Hội, vừa nói truyện ở hội quán buổi chiều.

Ước mong rằng hết thấy anh em C. G. N. T. các nơi thỉnh thoảng có thì giờ đến thăm nhau để gây tình bằng hữu, thắt giây thân ái, thì lo gì gia-đình C. G. N. T. ngày không thêm quyến luyến, sấm uất, vui vẻ.



CERCLE SAINTE JEANNE D'ARC

Le mois de Mars n'a pas été fécond en événements extraordinaires mais la vie du cercle n'en a pas moins continué. Nous avons eu la bonne fortune de recevoir le R. P. Nénot de la Mission du Kouï-Tcheou,

qui pendant trois soirs nous a passionné des plus émouvantes histoires.

Et maintenant, nous allons rentrer en retraite afin de nous préparer à fêter dignement la Résurrection du Sauveur.